

## Stellenausschreibung

### Das Zentrum für Sprachkompetenz sucht Sprachanimateure und Tschechischlehrer für den Unterricht an Kindergärten und Schulen

Die EUREGIO Bayerischer Wald – Böhmerwald – Unterer Inn sucht Tschechischlehrer für ein neues Projekt: „Zentrum für Sprachkompetenz Deutsch – Tschechisch“. Ziel des Projektes ist es, die Sprachbarriere im Deutsch-Tschechischen Grenzraum abzubauen und dauerhaft den Kontakt, Austausch und die Zusammenarbeit der Regionen zu stärken. Dafür bieten wir für Schulen (Grundschulen und weiterführenden Schulen) und Kindergärten 30 Einheiten Tschechischunterricht oder Sprachanimation im Zeitraum von einem Schuljahr an. Dazu gehört auch ein Exkursionsprogramm, bei dem die Schüler das Nachbarland kennenlernen und ihre Kenntnisse anwenden können.

Für dieses Projekt suchen wir noch motivierte Sprachanimateure und Tschechischlehrer, die ab Oktober 2018 zum Schuljahresbeginn den Unterricht an einer oder mehreren Schulen oder Kindergärten übernehmen können. Die Sprachanimateure müssen, um für das Projekt arbeiten zu können verpflichtend an einer Ausbildung zum zertifizierten Sprachanimateur durch das „Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch Tandem Regensburg“ teilnehmen (weitere Informationen siehe unten).

## Was Sie erwartet

- Durchführung des Tschechischunterrichts an einer Grundschule, Realschule, einem Gymnasium oder Sprachanimation an einem Kindergarten
- Teilnahme an Workshops/Schulungen während des Schuljahres
- Für Sprachanimateure: Ausbildung durch das „Koordinierungszentrum Deutsch-Tschechischer Jugendaustausch Tandem Regensburg“ zum zertifizierten Sprachanimateur
- Teilnahme an der Basisschulung von Tandem: 12. bis 15. April 2018 in Litoměřice (CZ)
- Teilnahme an der Aufbauschulung von Tandem: 08. bis 10. November 2018 in Bayreuth (D)
- Vor- und Nachbereitung des Unterrichts/der Sprachanimation
- Planung und Durchführung von zwei Exkursionen pro Schuljahr (einmal nach Tschechien, einmal Besuch der tschechischen Schüler in Deutschland)
- Eine Vergütung von 50€ pro 60 Minuten Unterricht an Schulen und 70€ pro 90 Minuten Sprachanimation an Kindergärten sowie Erstattung der Fahrtkosten durch eine Kilometerpauschale von 0,30€/km



## Ihr Profil

- Ausbildung oder Studium im Bereich Pädagogik, Lehramt oder vergleichbare pädagogische Erfahrung
- Motivation und Engagement an einem grenzüberschreitenden Projekt mitzuwirken
- Freude am Umgang mit Kindern und Jugendlichen
- Beherrschen der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Zeitliche Flexibilität
- Eigener PKW und Bereitschaft damit zu den teilnehmenden Einrichtungen zu fahren
- Status des Freiberuflers von Vorteil
- Bereitschaft mehrere Einrichtungen zu betreuen von Vorteil

Bitte schicken Sie Ihren Lebenslauf inklusive Anschreiben an eine der unten genannten Adressen. Für Rückfragen sind wir auch telefonisch erreichbar.

### Kontakt:

[d.ditaranto@euregio-bayern.de](mailto:d.ditaranto@euregio-bayern.de)

Tel +49 160 59 57 463

[s.haeusler@euregio-bayern.de](mailto:s.haeusler@euregio-bayern.de)

Tel: +49 151 53 59 80 05

Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.sprachkompetenzzentrum.eu](http://www.sprachkompetenzzentrum.eu)



## Vypsání volného místa pro jazykové animátory a učitele českého jazyka pro „Jazykové kompetenční centrum“

EUREGIO Bavorský les – Šumava – Dolní Inn hledá jazykové animátory a učitele pro výuku češtiny na německých školách a v mateřských školkách. Cílem projektu jazykového kompetenčního centra je odbourat jazykovou bariéru na německo-českém hraničním území a trvale posílit kontakt, výměnu a spolupráci v těchto regionech. Pro tento účel nabízíme školám (základním a středním) a školám v Německu 30 vyučovacích hodin češtiny nebo jazykové animace v průběhu jednoho školního roku. K tomu patří také zajímavý program v podobě exkurze, při které budou mít žáci možnost poznat sousední zemi a prověřit a využít své znalosti cizího jazyka. Pro tento projekt hledáme motivované jazykové animátory a učitele češtiny, kteří by mohli od října 2018 začít s vyučováním na jedné nebo i více školách anebo školkách v Dolním Bavorsku.

Jazykoví animátoři, kteří chtějí v rámci projektu vyučovat v mateřských školkách, musí absolvovat povinný vzdělávací program koordinačního centra česko-německých výměn mládeže Tandem Regensburg (další informace viz dole).

### Co Vás čeká

- výuka českého jazyka na základní škole, střední škole, gymnáziu nebo provedení jazykové animace v mateřské školce
- účast na workshopech/setkáních expertů před zahájením výuky a během školního roku
- Jazykoví animátoři: vzdělávací program koordinačního centra česko-německých výměn mládeže Tandem Regensburg
- účast na základním školení Tandemu: 12. až 15. dubnu 2018 v Litoměřicích
- účast na navazujícím školení Tandemu: 08. až 10. listopadu 2018 v Bayreuthu
- příprava a evaluace vyučovacích hodin a jazykových animací
- příprava a provedení dvou exkurzí během školního roku
- honorář ve výši 50 € za 60 minut vyučování na školách a 70 € za 90 minut jazykové animace ve školkách a uhrazení cestovních nákladů ve výši 0,30 €/km.



**ZENTRUM  
FÜR SPRACHKOMPETENZ**  
Deutsch – Tschechisch

## Váš profil

- vzdělání nebo studium v oblasti pedagogiky, učitelství, německého jazyka nebo srovnatelné pedagogické schopnosti
- motivace spolupracovat na přeshraničním projektu
- radost z práce s dětmi a mládeží
- aktivní znalosti německého jazyka na úrovni nejméně B1
- časová flexibilita (učitel se musí účastnit na dvou celodenních exkurzích během školního roku)
- osobní auto i ochota jezdit do škol a školek
- status osoby samostatně výdělečně činné výhodou
- ochota vyučovat/provádět animaci ve více zařízeních výhodou

Váš životopis a krátký motivační dopis zašlete prosím na jeden z následujících kontaktů:

### Kontakt:

[d.ditaranto@euregio-bayern.de](mailto:d.ditaranto@euregio-bayern.de)

Tel +49 160 59 57 463

[s.haeusler@euregio-bayern.de](mailto:s.haeusler@euregio-bayern.de)

Tel: +49 151 53 59 80 05

Další informace najdete i na naší webové stránce [www.jazykovakompetence.cz](http://www.jazykovakompetence.cz)



Ziel ETZ | Cíl EÚS  
Freistaat Bayern –  
Tschechische Republik  
Česká republika –  
Svobodný stát Bavorsko  
2014 – 2020 (INTERREG V)



Europäische Union  
Evropská unie  
Europäischer Fonds für  
regionale Entwicklung  
Evropský fond pro  
regionální rozvoj